

کاراکاس ، 29 مارس 2020

عالیجناب:

با سلام و درود، در این فرصت اجازه می‌خواهم تا وقایع وخیمی که علیه صلح و ثبات ونزوئلا اتفاق افتاده را به اطلاع جنابعالی رسانم، آنهم در زمانی که نگرانی های کشورها و دولت ها بخاطر افزایش شیوع بیماری همه گیر کووید-19، باید بر روی محافظت از زندگی و سلامت مردمان آنها متمرکز شود.

همانطور که همگان مطلع هستند، در تاریخ 26 مارس، دولت ایالات متحده آمریکا اقدامی بسیار جدی علیه گروهی از مقامات عالی رتبه کشور ونزوئلا از جمله شخص اینجناب به عنوان رئیس جمهور قانونی دولت جمهوری بولیوی ونزوئلا را اعلام کرد.

این اقدام شامل ارائه ی اتهامی رسمی در سیستم قضایی آمریکا بود که نه تنها به خودی خود غیرقانونی است، بلکه در صدد است تا از يك اتهام جعلی قاچاق مواد مخدر و تروریسم حمایت کند، و تنها هدف آن شبیه سازی پیگرد قضایی مقامات ونزوئلایی می باشد.

این پانتومیم آمریکایی شامل پیشنهاد نامتعارف پاداش بین المللی به هر فردی است که بتواند اطلاعاتی در مورد رئیس جمهور و مقامات ارشد ونزوئلا ارائه دهد، که خود منجر به وقوع دوره خطرناک تنش در این قاره می شود، و به همین دلیل، اینجناب بازگو کردن این اقدامات را که باعث افشا شدن نقشه های پشت پرده اتهامات وزرات دادگستری آمریکا می شود را ضروری می دانم.

یک روز قبل، در تاریخ 25 مارس، جمهوری بولیواری ونزوئلا در نزد افکار عمومی داخلی و بین المللی، از پیشبرد عملیاتی در کشور کلمبیا که هدفش تلاش برای سو قصد علیه جان رئیس جمهور، خانواده اش و مقامات بلند پایه دولت؛ و همینطور حمله به اهداف غیرنظامی و نظامی در کشور ما بود، و نیز پیوستن، ژنرال بازنشسته نیروهای مسلح ونزوئلا، آقای کلیور آلکالا به عنوان فرمانده نظامی این عملیات، اطلاع رسانی کرد.

این اطلاع رسانی با مسئولیت کامل انجام گرفت، پس از آنکه یک عملیات کنترل در بزرگراهی در شمال کلمبیا، در نزدیکی مرز ونزوئلا، در تاریخ 24 مارس شناسایی شد، که در آن پلیس آن کشور، دسته ای از سلاح های جنگی را در یک اتومبیل غیرنظامی کشف کرد.

تحقیقات نشان داد که این سلاح ها مربوط به یک انبار مهمات پیشرفته بود که مقصد آن گروهی از نیروهای نظامی و شبه نظامی سابق ونزوئلا و کلمبیا بود، که در اردوگاه هایی واقع در کلمبیا آموزش می دیدند.

در تاریخ 26 مارس، آقای کلیور آلکالا، بیانیه ای را در یک رسانه کلمبیایی ارائه داد - از محل اقامت وی در شهر Barranquilla در کلمبیا- و به رهبری نظامی خود در این عملیات اعتراف نمود و تایید کرد که این سلاح ها به دستور آقای خوان گوایدو، نماینده مجلس، که خود را رئیس جمهور موقت ونزوئلا می خواند و به عنوان اپراتور واشنگتن در این کشور فعالیت می کند، تهیه شده است. و به همین ترتیب وی تأیید کرد که این سلاح ها با هدف انجام يك عملیات نظامی برای ترور شخصیت های بلندپایه کشور و دولت ونزوئلا و ایجاد کودتایی در ونزوئلا، در نظر گرفته شده است.

آقای آلکالا توضیح داد که این سلاح ها از طریق قراردادی توسط وی، آقای خوان گوایدو، مشاوران آمریکایی و آقای خوان خوسه روندون، مشاور سیاسی رئیس جمهور ایوان دوکه امضا شده، و با آگاهی کامل مقامات دولت کلمبیا انجام صورت گرفته است.

در پاسخ به این اعتراف، پاسخ غیرمعمول دولت ایالات متحده، انتشار اتهامات ذکر شده بود که در ابتدای این نامه، با درج عجیب و غریب نام آقای آلکالا است، گویا وی جزئی از مقامات دولت ونزوئلا است و نه مزدوری که توسط خود ایالات متحده برای انجام عملیات تروریستی علیه دولت ونزوئلا استخدام شده است.

به عنوان اثبات این بیانیه، من به مدرک دیگری نیازی ندارم جز ذکر دستگیری آقای آلکالا توسط نیروهای امنیتی کلمبیا و تحویل فوری وی به مقامات اداره مبارزه با مواد مخدر آمریکا (DEA)، در اقدامی عجیب که در آن این متهم بدون دستبند، و درست در کنار پله های هواپیمایی که وی را با یک پرواز ویژه VIP به آمریکا می برد، برای خداحافظی با بازداشت کنندگانش دست می داد، که در واقع ثابت میکند که تمام اینها برای نجات کسی است که وی را عامل و مامور آمریکایی ها می دانند.

باید تأکید کرد که این عملیات مسلحانه شکست خورده، در ابتدا طراحی شده بود تا در پایان ماه جاری انجام شود، در حالی که همه ونزوئلا در حال مبارزه با بیماری همه گیر کووید-19 هستند. و دقیقاً این نبرد اصلی است که در حال حاضر بشریت را نگران کرده است. نبردی که ملت ما با موفقیت در حال انجام آن است، که توانسته جلوی رشد منحنی سرایت آن را بگیرد، پیش بینی های بهداشتی را تقویت کرده و جمعیت را در یک قرنطینه گسترده نگه داشته، آنها با تعداد کمی از موارد مثبت ابتلا و مرگ.

به همین دلایل، دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا به آگاهی دولت محترم شما میرساند که دولت دونالد ترامپ در حال انجام گام های جسورانه و جنایت آمیز می باشد، که علیرغم رشد سریع و وحشتناک کووید-19، که مردم آمریکا را نیز تحت تأثیر قرار داده، به نظر می رسد مصمم است تا سیاست تهاجمی خود را علیه دولتهای مستقل در منطقه و به ویژه علیه مردم ونزوئلا عمیق تر کند.

در این میان، دولت ایالات متحده به جای تمرکز بر سیاست های همکاری جهانی در زمینه بهداشت و پیشگیری، اقدامات زورمدارانه یکجانبه را افزایش داده است، و درخواست های جامعه جهانی را برای برداشتن یا کاهش تحریم های غیرقانونی که مانع از دسترسی ونزوئلا به داروها، تجهیزات پزشکی و مواد غذایی می شود را رد کرده است.

در عین حال، آنها پروازهای بشردوستانه را از ایالات متحده به ونزوئلا، برای بازگرداندن صدها ونزوئلایی که گرفتار بحران اقتصادی و بهداشتی در این کشور شمالی شده اند را ممنوع کرده است.

ونزوئلا با محکوم کردن این وقایع وخیم، اراده ی بی بدیل خود را برای برقراری رابطه محترمانه و همکاری با همه ملت ها را اعلام می کند، و از این گذشته، در این شرایط بی سابقه، دولت های مسئول، موظف به کار متحدانه وکنار گذاشتن اختلافات خود هستند، از جمله در این مورد بیماری همه گیر کووید-19.

در مواجهه با چنین شرایط وخیمی، خواستار حمایت گرانبهای شما را در مقابل این آزار و اذیت غیرمعمول و خودسرانه، که از طریق نسخه جدید و تازه ای از آن سنت مک کارتیس (Maccarthism)، که پس از جنگ جهانی دوم رونمایی شده بود، می باشم. در آن زمان آنها به دلخواه به مخالفان خود برچسب کمونیست میزدند تا آنها را مورد تعقیب قرار دهند،

و امروز آنها این کار را از طریق گروه بندی های خیالی تروریست ها یا قاچاقچیان مواد مخدر انجام می دهند، بدون اینکه هیچ گونه مدرکی در دست داشته باشند. محکوم کردن و خنثی سازی این حملات غیرقابل توجیه علیه ونزوئلا امروز بسیار مفید خواهد بود تا مانع از آن شود که واشنگتن در آینده اقداماتی مشابه علیه سایر ملت ها و دولت های جهان انجام دهد. همه ما باید اصول منشور سازمان ملل را رعایت کنیم تا از یکجانبه گرایی مفرط بین المللی جلوگیری شود.

عالیجناب، شما یقین کامل داشته باشید که ونزوئلا در جنگ برای میل به صلح، محکم و استوار خواهد ماند و تحت هر شرایطی بر آن پیروز خواهد شد. هیچ تهاجم امپریالیستی، هر چقدر هم که شدید باشد، ما را از مسیر حاکمیت و استقلال که از 200 سال پیش آن را ترسیم کرده ایم، منحرف نخواهد کرد و نه حتی ما را در تعهد مقدس برای حفظ جان و سلامتی ملت مان در مقابل بیماری همه گیر و جهانی کووید19 دور نمیکند.

اینجانب از شما بخاطر توجه تان به خواندن این نامه سپاسگزارم و اطمینان دارم که این امر برای اطلاع رسانی صحیح دولت محترم شما مفید خواهد بود. در پایان فرصت را غنیمت شمرده، احترامات فائقه را تجدید می نمایم.

با سپاس

نیکولاس مادورو موروس